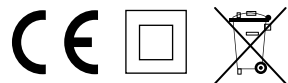


about

use	<i>indoor</i>
typology	<i>table lamp</i>
year	<i>1968</i>
dimension	<i>53 x 31 x 38 [h] cm</i>
weight	<i>4.3 kg</i>
materials	<i>diffusers in heat-formed PMMA, plates and fittings in polished steel, knobs in turned nylon</i>
voltage	☐ 220—240 V ☐ 110—120 V
lamp	<i>fluorescent lamp</i> ☐ 1 x LED A60 E27 10W [max] 6400K ☐ 1 x LED A19 E26 11W [max] 5000K

certifications



warning

The safety of this fixture is only guaranteed if the following instructions have been complied with.

⚠ *The lighting system is made only for the voltage listed in the about section in the left column, under voltage.*

⚠ *Always disconnect power before cleaning the fixture or replacing the bulb.*

⚠ *Always allow the lamp to cool before replacing it.*

⚠ *In order to place the curved parts of PMMA, follow the instructions.*

⚠ *Maintain the fixture carefully so as not to damage components.*

⚠ *Never place less than 20-30 cm from a heat source.*

⚠ *If exposed to direct sunlight, the materials used in this product may show a natural chromatic variation.*

⚠ *Replacement bulbs must be of same type and wattage as specified in instructions.*

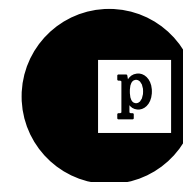
⚠ *Use the appliance only with the power supply provided and at the rated voltage specified on the appliance.*

⚠ *The appliance may in no way be modified or tampered with. Any change may compromise its security and void the warranty.*

⚠ *Poltronova will not be liable for products that are modified or used improperly.*

⚠ *Poltronova will replace merchandise with manufacturing defects only if the product is intact in all its parts and provided with the original or equivalent packaging.*

poltronova



english

**Centro Studi Poltronova
per il design srl**

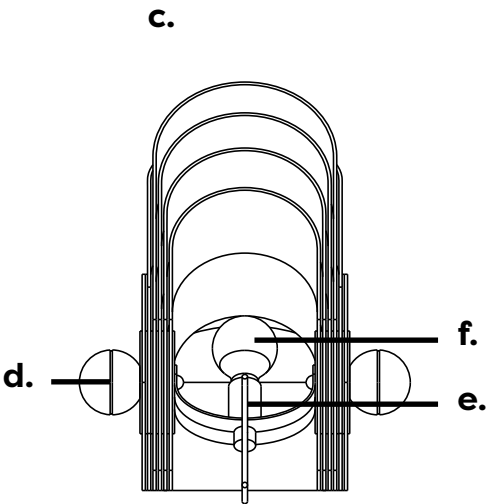
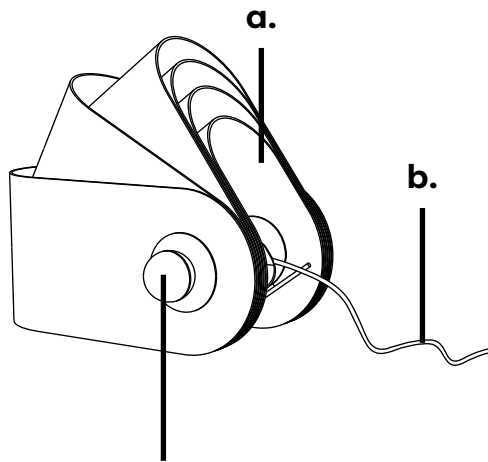
via Lorenzo Bartolini 2,
50124 Firenze — Italy
www.poltronova.it
info@poltronova.it

Gherpe

instructions

components

- a. diffusers
- b. switch
- c. knobs
- d. handle
- e. bulb support
- f. bulb

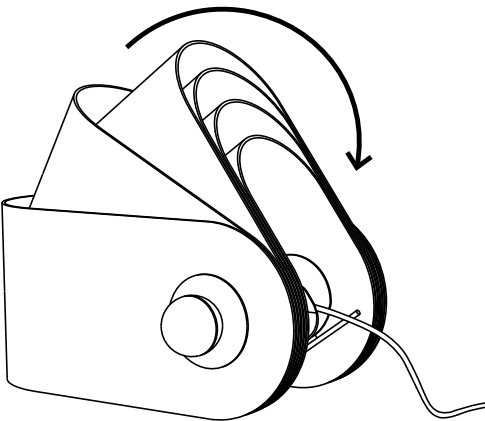


installation & maintenance

The lamp consists of six elements in curved methacrylate that can take different positions by acting on the fixing balls, as shown in the pictures. To change the bulb follow the installation information making sure the bulb is cold. Steel surfaces, PMMA or other parts of fixture may be cleaned with a soft damp cloth and mild detergent. To clean PMMA use products free of aggressive substances such as alcohol, ammonia or similar. Antistatic detergents are preferred.

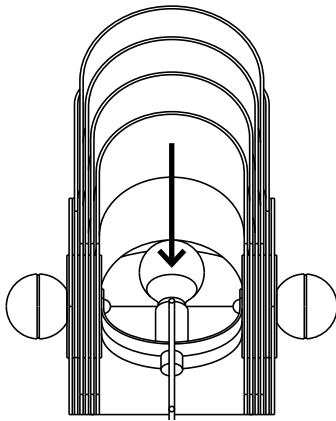
3

Move the components to create the chosen shape.



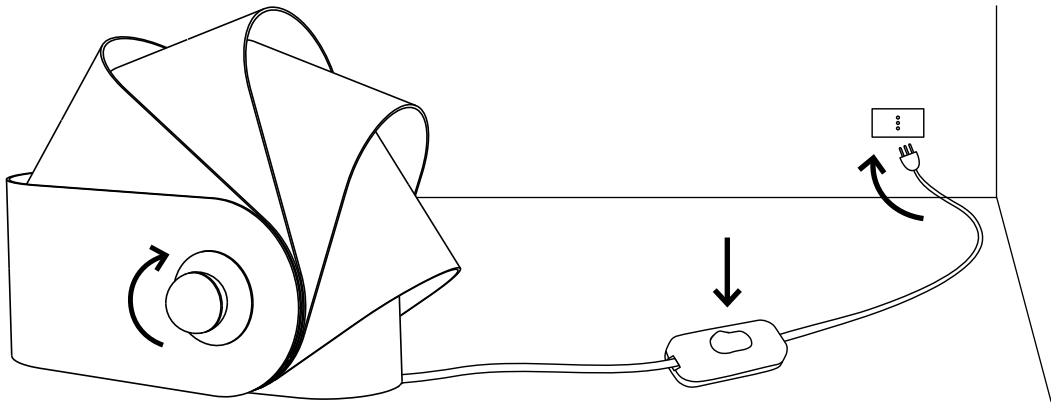
1

With the plug not inserted, insert the bulb.



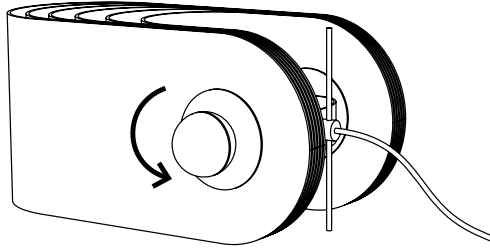
4

Turn the knobs clockwise to lock.



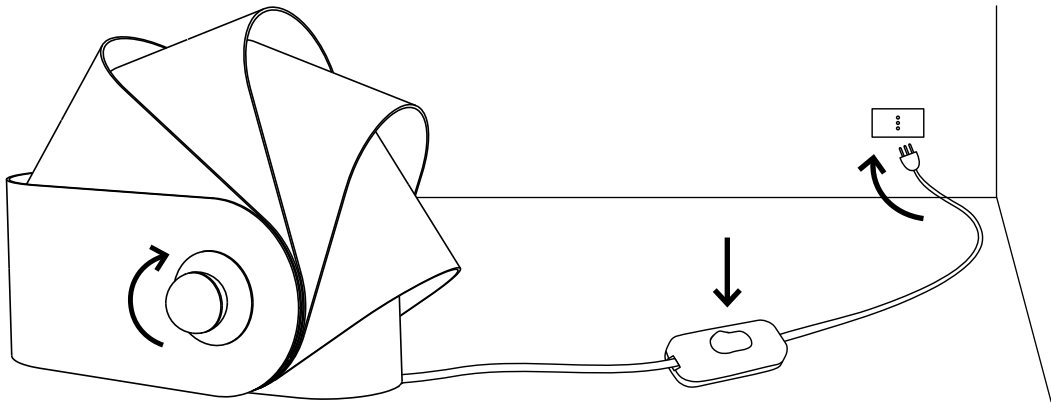
2

Loosen the knobs by turning them anti-clockwise.



5

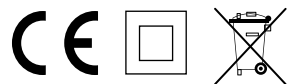
Connect the power supply and press the switch to turn on the light.



informazioni

uso	interno
tipologia	lampada da tavolo
anno	1968
dimensioni	53 x 31 x 38 [h] cm
peso	4,3 kg
materiali	diffusori in PMMA termoformato, piastre e raccordi in acciaio lucidato a specchio, manopole in nylon tornito
tensione	☐ 220—240 V ☐ 110—120 V
lampada	lampada fluorescente ☐ 1 x LED A60 E27 10W [max] 6400K ☐ 1 x LED A19 E26 11W [max] 5000K

certificazioni



avvertenze

La sicurezza di questa lampada non è garantita in caso di mancato rispetto delle seguenti istruzioni.

⚠ L'impianto illuminante è cabloato esclusivamente per il voltaggio indicato nelle informazioni nella colonna di sinistra, alla voce tensione.

⚠ Disconnettere sempre l'alimentazione prima di pulire la lampada o sostituire la lampadina.

⚠ Lasciare sempre che la lampadina si raffreddi prima di sostituirla.

⚠ Per posizionare le curve in PMMA seguire le istruzioni.

⚠ La manutenzione della lampada deve essere effettuata con cura, per non danneggiarne i componenti.

⚠ Non posizionare mai a una distanza inferiore a 20-30 cm da una fonte di calore.

⚠ Se esposti alla luce diretta del sole, i materiali utilizzati in questo prodotto potrebbero mostrare una naturale variazione nel colore.

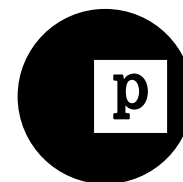
⚠ Le lampadine di ricambio devono essere del tipo e della potenza specificati nelle istruzioni.

⚠ Utilizzare il prodotto solamente con l'alimentazione fornita e alla tensione nominale specificata sul prodotto.

⚠ Il prodotto non deve in nessun modo essere modificato o manomesso. Qualsiasi modifica può comprometterne la sicurezza e ne invalida la garanzia.

⚠ Poltronova declina ogni responsabilità per danni causati a cose o a persone derivanti da prodotti modificati o utilizzati in modo improprio.

⚠ Poltronova sostituirà la merce con difetti di fabbrica solo nel caso in cui il prodotto sia intatto in tutte le sue parti e provvisto dell'imballaggio originale o di uno equivalente.



italiano

**Centro Studi Poltronova
per il design srl**

via Lorenzo Bartolini 2,
50124 Firenze — Italy

www.poltronova.it

info@poltronova.it

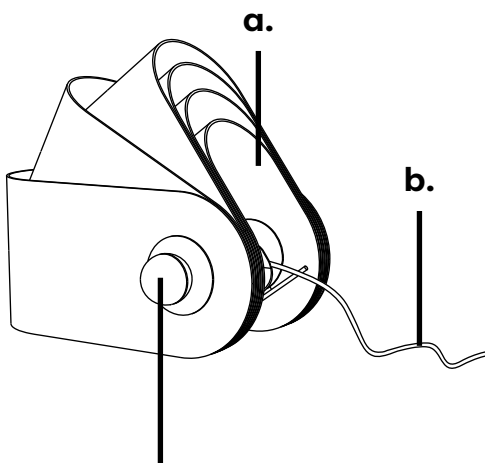
poltronova

Gherpe

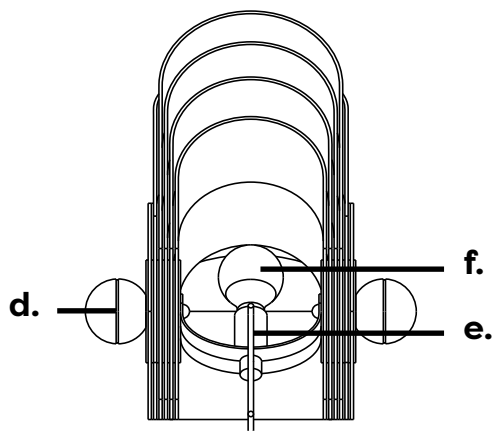
istruzioni

componenti

- a. diffusori
- b. interruttore
- c. manopole
- d. maniglia
- e. supporto lampadina
- f. lampadina



c.

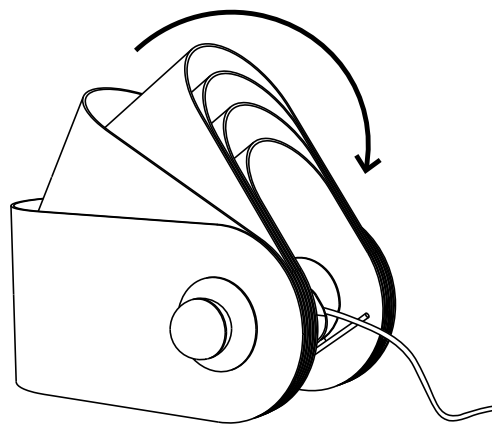


installazione e manutenzione

La lampada è costituita da sei elementi in metacrilato curvato che possono assumere posizioni differenti agendo sulle sfere di fissaggio, come illustrato di seguito. Per sostituire la lampadina, assicurarsi che sia fredda e seguire le istruzioni di montaggio. Le superfici in acciaio, PMMA o le altre parti della lampada possono essere pulite con un panno morbido umido e un detergente delicato. Per la pulizia del PMMA non utilizzare prodotti aggressivi come alcol, ammoniaca o simili. Sono da preferirsi i detergenti antistatici.

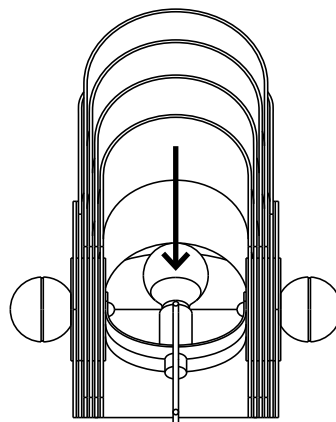
3

Muovere gli elementi per comporre la forma desiderata.



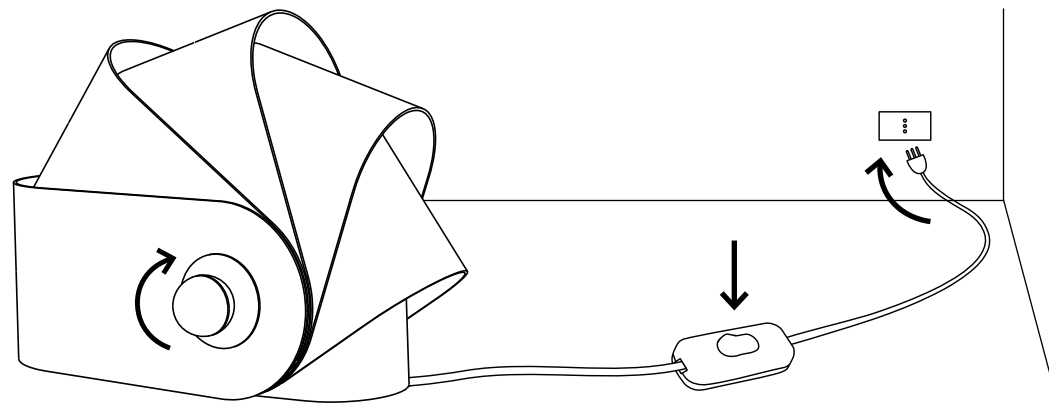
1

Avvitare la lampadina nell'apposito alloggiamento con la spina non inserita nella presa.



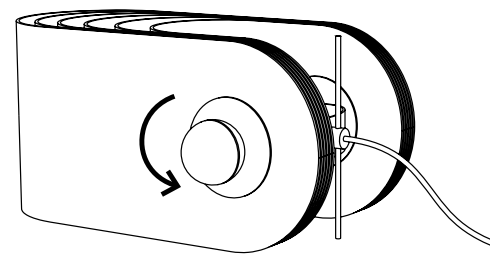
4

Ruotare le manopole in senso orario per bloccare gli elementi.



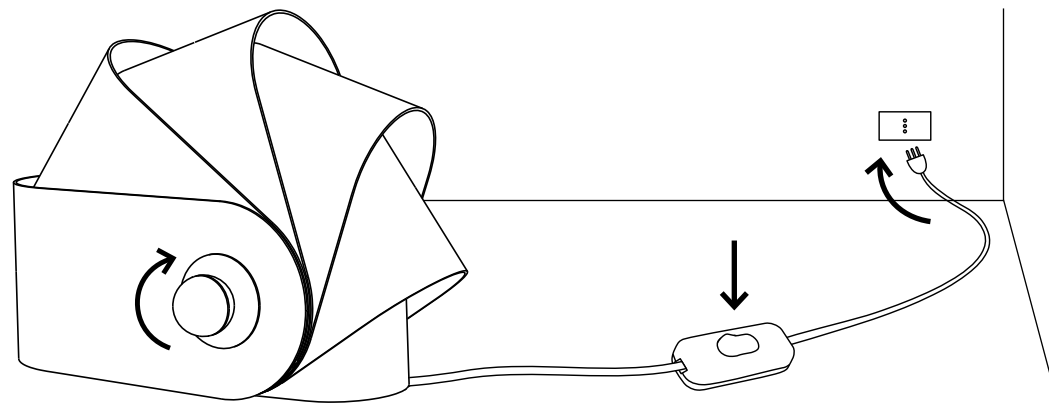
2

Allentare le manopole ruotandole in senso antiorario.



5

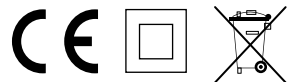
Collegare l'alimentazione e premere l'interruttore per accendere la luce.



information

utilisation	intérieure
typologie	lampe de table / bureau
an	1968
dimensions	53 x 31 x 38 [h] cm
poids	4,3 kg
matériaux	diffuseurs en PMMA thermoformé, plaques et raccords en acier poli, boutons en nylon tourné
tension	☐ 220—240 V ☐ 110—120 V
lampe	lampe fluorescente ☐ 1 x LED A60 E27 10W [max] 6400K ☐ 1 x LED A19 E26 11W [max] 5000K

certifications



avertissements

La sécurité de cette lampe n'est pas garantie en cas de non-respect des avertissements suivantes.

⚠ Le système d'éclairage est câblé exclusivement pour la tension indiquée dans la colonne de gauche.

⚠ Toujours déconnecter l'alimentation électrique avant de nettoyer la lampe ou changer l'ampoule.

⚠ Toujours laisser que l'ampoule refroidisse avant de la remplacer.

⚠ Pour placer les courbes en PMMA, suivre les instructions.

⚠ L'entretien de la lampe doit être effectué avec soin, pour ne pas endommager les composants.

⚠ Ne jamais placer à une distance inférieure à 20-30 cm d'une source de chaleur.

⚠ S'ils sont exposés à la lumière du soleil, les matériaux utilisés dans le présent produit pourraient montrer une variation naturelle de la couleur.

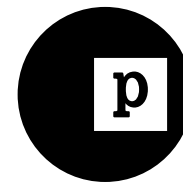
⚠ Les ampoules de rechange doivent être de type et de puissance spécifiés dans les instructions.

⚠ Utiliser le produit uniquement avec l'alimentation fournie et à la tension nominale spécifiée sur le produit.

⚠ Le dispositif ne doit en aucun cas être modifié ou altéré. Toute modification peut compromettre la sécurité du dispositif et annuler sa garantie.

⚠ Poltronova n'est pas responsable des produits modifiés ou pour lesquels l'utilisation n'est pas adaptée.

⚠ Poltronova remplacera la marchandise avec défauts d'usine uniquement dans le cas où le produit soit intact dans toutes les de ses parties et muni de l'emballage original ou équivalent.



Centro Studi Poltronova
per il design srl
via Lorenzo Bartolini 2,
50124 Firenze — Italy
www.poltronova.it
info@poltronova.it

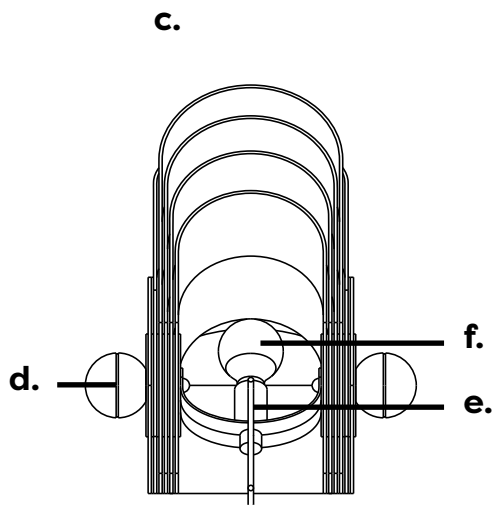
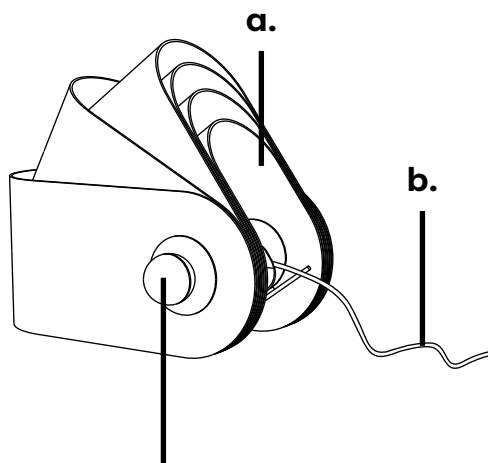
poltronova

Gherpe

instructions

composants

- a. diffuseurs
- b. interrupteur
- c. axe de rotation
- d. poignée
- e. support ampoule
- f. ampoule

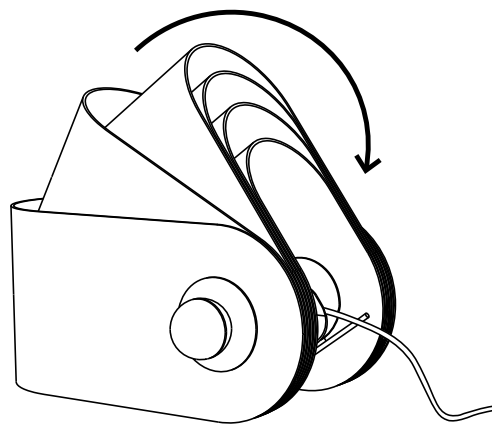


installation & entretien

La lampe est composée de six éléments en méthacrylate courbé qui peuvent prendre des positions diverses en agissant sur l'axe de rotation, comme expliqué par la suite. Pour remplacer l'ampoule, s'assurer qu'elle soit froide et suivre les instructions de montage. Les surfaces en métal, en PMMA ou en autres parties de la lampe peuvent être nettoyées avec un chiffon doux humide et un détergent délicat. Pour le nettoyage du PMMA ne pas utiliser des produits agressifs comme l'alcool, l'ammoniac ou similaires.

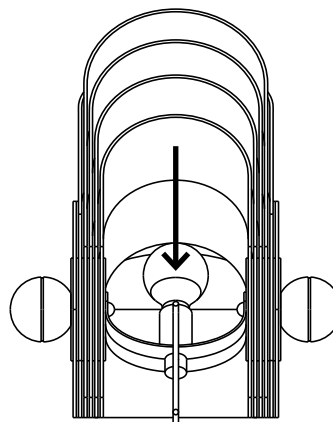
3

Déplacer les éléments afin de composer la forme désirée.



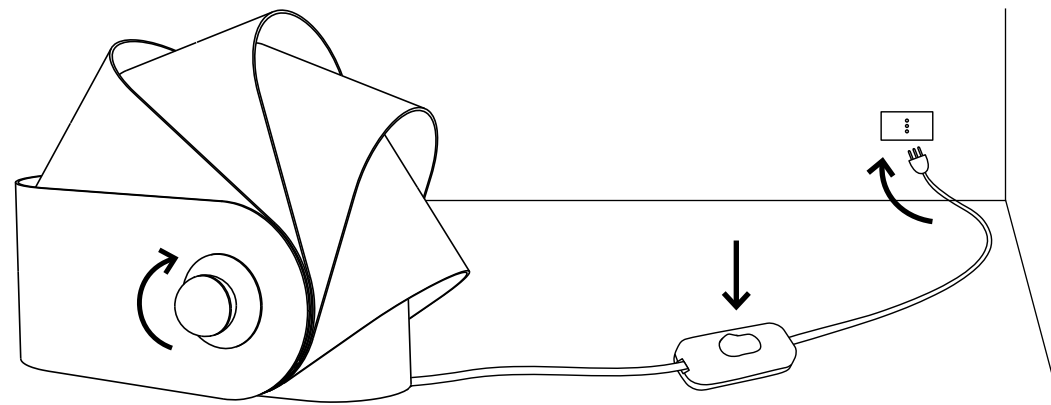
1

Avant de connecter la lampe à la prise visser l'ampoule à l'endroit indiqué.



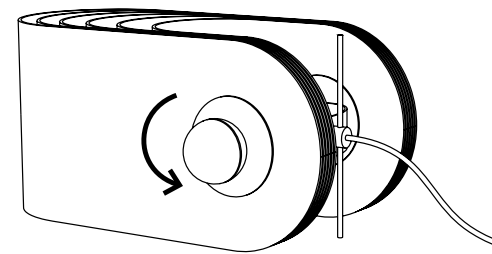
4

Tournez les boutons dans le sens des aiguilles d'une montre pour verrouiller les éléments.



2

Desserrer les boutons en les tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.



5

Connecter le câble d'alimentation à la prise et allumer la lumière.